

POWERFLOW



- English
- Deutsch
- Italiano
- Español
- Francais
- Chinese 中文

User Manual Benutzerhandbuch Manuale utente Manual del usuario Manuel d'utilisation 用户手册

ORDER CODE:
AST-QUKBM-PWF
MANUAL VERSION: 3.0
DATE OF ISSUE: 01.06.2026



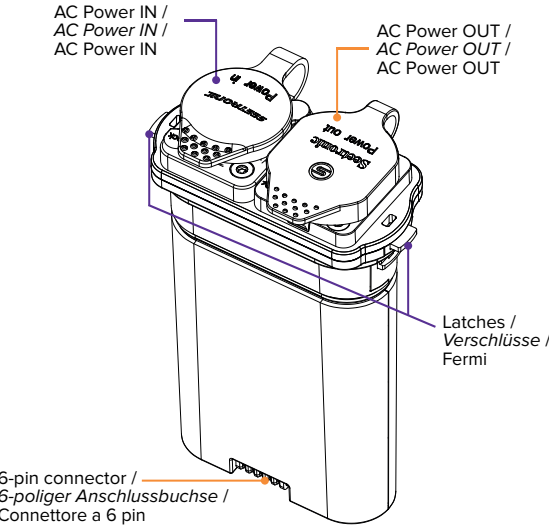
www.astera-led.com/powerflow

CONTENT / INHALT / ENTITÀ DELLA FORNITURA

- PowerFlow for QuikBeam (AST-QUKBM-PWF)
- 2.: User Manual / Benutzerhandbuch / Manuale utente

PRODUCT OVERVIEW / PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA DEL PRODOTTO

Isometric view / Isometrische Ansicht / Vista isometrica



USAGE / VERWENDUNG / UTILIZZO

1. Overview / Überblick / Panoramica

The PowerFlow (AST-QUKBM-PWF) is an external power adapter designed for use with compatible Astera fixtures, such as QuikBeam (AST-QUKBM). When installed, it allows the fixture to be powered from an AC mains supply using powerCON TRUE1 compatible cables instead of a battery.

The PowerFlow is equipped with one powerCON TRUE1 compatible AC power IN and OUT connector, allowing power to be supplied to the fixture and passed on to additional compatible fixtures.

Der PowerFlow (AST-QUKBM-PWF) ist ein externer Netzadapter zur Verwendung mit kompatiblen Lampen, etwa dem QuikBeam (AST-QUKBM). Nach der Installation kann QuikBeam über eine Wechselstromversorgung mit den powerCON TRUE1-kompatiblen Kabeln nach Industriestandard anstelle einer Batterie betrieben werden.

Der PowerFlow ist mit einem powerCON TRUE1-kompatiblen AC-Ein- und Ausgangsanschluss ausgestattet, um die Leuchte mit Strom zu versorgen und diesen an weitere kompatible Geräte weiterzuleiten.

Il PowerFlow (AST-QUKBM-PWF) è un adattatore di alimentazione esterno progettato per l'uso con apparecchi Astera compatibili, come QuikBeam (AST-QUKBM). Una volta installato, consente di alimentare l'apparecchio dalla rete elettrica CA tramite cavi compatibili powerCON TRUE1 invece di una batteria.

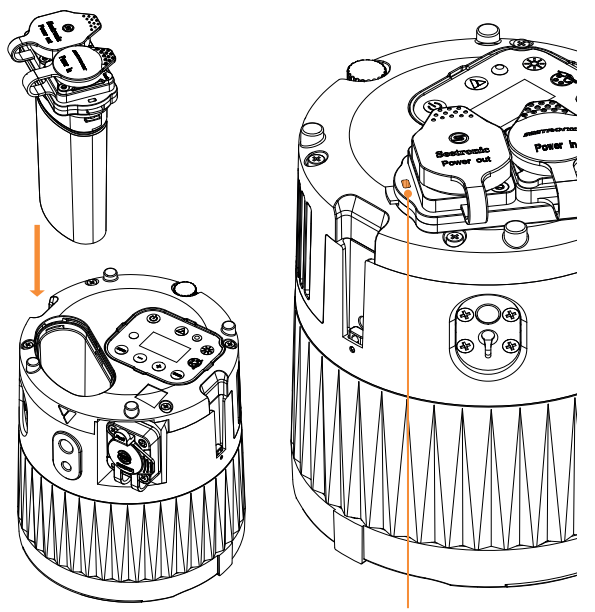
Il PowerFlow è dotato di un connettore di ingresso e uscita CA compatibile powerCON TRUE1, consentendo di alimentare l'apparecchio e di distribuire l'alimentazione ad altri apparecchi compatibili.

2. Installing PowerFlow in QuikBeam / Installieren von PowerFlow in QuikBeam / Installazione di PowerFlow in QuikBeam

To install the PowerFlow, slide it into the power compartment of the QuikBeam fixture. Push the PowerFlow firmly into the compartment until it locks into place. If the red markings on the latches are no longer visible, the PowerFlow is properly seated.

PowerFlow in das Akkufach des QuikBeam einschieben. PowerFlow in das Fach einstecken, bis es fest verriegelt ist. Sobald die roten Markierungen auf den Verschlüssen nicht mehr sichtbar sind, ist PowerFlow ordnungsgemäß eingesteckt.

Per installare PowerFlow, inserirlo nel vano di alimentazione dell'apparecchio QuikBeam. Premere PowerFlow con forza nel vano finché non si blocca in posizione. Se i segni rossi sui fermi non sono più visibili, ciò significa che PowerFlow è posizionato correttamente.



Ensure that the PowerFlow is fully inserted and securely locked before use. The fixture will automatically detect the PowerFlow and switch to external power operation. To remove PowerFlow, press the latches inward.

Stellen Sie sicher, dass der PowerFlow vor der Verwendung vollständig eingesteckt und sicher verriegelt wurde. Die Lampe erkennt den PowerFlow automatisch und wechselt dann in die Betriebsart der externen Stromversorgung. Um PowerFlow zu entfernen, drücken Sie die Verschlüsse nach innen.

Prima dell'uso accertarsi che PowerFlow sia completamente inserito e bloccato saldamente. L'apparecchio rileverà automaticamente PowerFlow e passerà al funzionamento con alimentazione esterna. Per rimuovere PowerFlow, premere i fermi verso l'interno.

3. AC Wiring / Wechselstrom-Verkabelung / Cablaggio CA

Connect a suitable powerCON TRUE1 compatible cable from an AC mains supply to the AC power IN connector of the PowerFlow.

Before connecting the PowerFlow to the mains supply, ensure that the mains voltage and frequency correspond to the values specified on the product label. Only use qualified power cables rated for the device's operating current and voltage.

Schließen Sie ein geeignetes powerCON TRUE1-kompatibles Kabel von einer Wechselstromquelle an den AC-Eingangsanschluss des PowerFlow an.

Stellen Sie vor dem Anschluss des PowerFlow an das Stromnetz sicher, dass die Netzspannung und Netzfrequenz mit den auf dem Produktetikett angegebenen Werten übereinstimmen. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel, die für den Betriebsstrom und die Betriebsspannung des Geräts geeignet sind.

Collegare un cavo compatibile powerCON TRUE1 idoneo da una fonte di alimentazione CA al connettore di ingresso CA del PowerFlow.

Prima di collegare PowerFlow alla rete, assicurarsi che la tensione di rete e la frequenza corrispondano ai valori specificati sull'etichetta del prodotto. Usare solo cavi di alimentazione qualificati correttamente dimensionati in base alla corrente e alla tensione operativa del dispositivo.

4. Daisy-Chaining Fixtures / Reihenschaltung der Lampen / Apparecchi in collegamento daisy-chaining

The AC power OUT connector allows power to be passed on to additional compatible fixtures using industry-standard powerCON TRUE1 cables.

Before connecting multiple fixtures, verify that the total connected load does not exceed the rating of the power source, cables, connectors, or upstream protection devices.

For the maximum number of fixtures that may be connected in a daisy-chain, refer to the technical specifications of the fixture.

Der AC-Ausgangsanschluss ermöglicht die Weiterleitung von Strom an weitere kompatible Leuchten mithilfe von branchenüblichen powerCON TRUE1-Kabeln.

Stellen Sie vor dem Anschließen mehrerer QuikBeams sicher, dass die gesamte angeschlossene Last die Nennleistung der Stromquelle, Kabel, Anschlüsse oder der vorgeschalteten Schutzvorrichtungen nicht überschreitet.

Die maximale Anzahl der Leuchten, die mithilfe einer Reihenschaltung angeschlossen werden können, kann den technischen Daten der jeweiligen Lampe entnommen werden.

Il connettore di uscita CA consente di distribuire l'alimentazione ad altre luci compatibili tramite cavi powerCON TRUE1 standard del settore.

Prima di collegare apparecchi multipli, verificare che il carico totale collegato non superi le prestazioni di esercizio della fonte di alimentazione, dei cavi, dei connettori o dei dispositivi di protezione a monte.

Per il numero massimo di apparecchi collegabili in daisy-chain, fare riferimento alle specifiche tecniche dell'apparecchio.

--- English ---

INTRODUCTION / INTENDED USE

The Astera PowerFlow, a DC power supply unit, is a compact external power adapter designed exclusively for use with compatible Astera fixtures. It allows a compatible fixture to be powered from an AC mains supply through industry-standard powerCON TRUE1 cables.

The PowerFlow is installed directly into the designated power compartment of a compatible fixture and features AC power IN and OUT connectors compatible with powerCON TRUE1 cables for power input and daisy-chain power distribution.

When properly installed in a compatible fixture, the PowerFlow does not affect the ingress protection rating specified for that fixture.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device. When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat or dust. Avoid direct sunlight for longer periods of time.

Never use the device during thunderstorms connected to the power mains. Overvoltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

Make sure that the area below the installation place is blocked when inserting or removing the PowerFlow. Operate the device only after having become familiarized with its functions. Please consider that unauthorized modifications on the device are not allowed due to safety reasons. If this device is operated in any way different from what is described in this manual, the device may suffer damages and the warranty may be void. The disclaimer includes all damages, liability or injury resulting from failure to follow the instructions in this manual. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short circuit, burns, electric shock, crash etc. This device is not for household use and is not suitable for permanent installation.

SAFETY INFORMATION

Before you operate this unit read the manual carefully. Always make sure to include the manual if you pass/rent/sell the unit to another user. Please use your own caution when operating. This product is for professional use only. It is not for household use.

- Do not operate the unit in areas of high temperature conditions or under direct sunlight. It can cause abnormal function or damage the product.
- Always follow local safety requirements
- Do not place in fire or heat.
- Do not use the unit if it is damaged.
- Do not use the unit if the housing, connectors, or sealing surfaces are damaged.

- Do not open the product housing.
- Do not apply power if the unit is damaged.
- Do not submerge the unit into any liquid.
- Caution, risk of electric shock.
- The AC power OUT connector is intended only for supplying power to additional compatible fixtures.
- Verify that the total connected load does not exceed the rating of the power source, cables, connectors, or upstream protection devices.

- Warning: risk of electric shock - Do not open device.
- Always use suitable power cables rated for the voltage and current specified on the product label.
- Keep all electrical connections clean and free from dirt, moisture, and contamination.
- Ensure that all power connectors are fully mated and locked before applying power.
- Disconnect the device from the mains supply before installing or removing the unit.
- Output cords shall only be connected to or disconnected from the TRUE1 connectors in dry or damp locations. Such operations are not permitted in wet locations.

- The exterior surfaces of the unit can become hot, up to 70°C (158°F) during normal operation. Ensure that accidental physical contact with the device is impossible.
- Install only in ventilated locations.
- Do not cover the device.
- Allow all units to cool before touching.

Disconnect from all power sources and seek service if:

- The power-supply cord or plug is damaged. Do not dispose in fire.
- Liquid has been spilled into the product or objects have fallen inside.
- The product has been exposed to rain or water.
- The product does not operate normally even after following operating instructions.
- The product shows a distinct change in performance.

No user serviceable parts inside.

CLEANING AND MAINTAINING

Caution: Liquids entering the housing of the device can cause a short circuit and damage the electronics. Do not use any cleaning agents or solvents. Only clean using a soft damp cloth.

DISPOSAL

- Don't throw the unit into the garbage at the end of its lifetime.
- Make sure to dispose of according to your local ordinances and / or regulations, to avoid polluting the environment!
- The packaging is recyclable and can be disposed of accordingly.

MANUFACTURER DECLARATION

Hereby, Astera LED Technology GmbH declares that the type of electronic equipment PowerFlow complies with Directive 2014/35 /EU, 2014/30 /EU, 2011/65 /EU, 2009/125 /EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <https://astera-led.com/powerflow>.

FCC NOTICE

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

SPECIFICATIONS - TECHNICAL DATA

Order Code	AST-QUKBM-PWF
AC Input	100 - 240 VAC, 50/60 Hertz, 115 VAC - 0.5 A / 230 VAC - 0.3 A, 30.5 W
AC Connectors	powerCON TRUE1 IN/OUT compatible
DC Output	12 VDC - 2 A, 24 W, CV
DC Connectors	1 x 6 pin connector
IP Rating	IP20
Ambient Operating Temperature	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Weight	325 g / 0,717 lbs
Dimensions (L x W x D)	118,7 mm x 74,4 mm x 48,9 mm / 4,67" x 2,93" x 1,93"

All specifications provided are typical values and maybe subject to change without prior notice.

--- Deutsch ---

EINFÜHRUNG / BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Astera PowerFlow ist ein kompakter externer Netzadapter, der ausschließlich für kompatible Astera-Geräte bestimmt ist. Der Adapter ermöglicht die Stromversorgung eines kompatiblen Gerätes über ein Wechselstromnetz mithilfe von powerCON TRUE1-Kabeln nach Industriestandard.

Der PowerFlow wird direkt in das vorgesehene Stromversorgungsfach einer kompatiblen Lampe eingesteckt und verfügt über AC-Ein- und Ausgangsanschlüsse, die mit powerCON TRUE1-Kabeln für die Stromspeisung und Daisy-Chain-Stromverteilung kompatibel sind.

Bei ordnungsgemäßer Installation in einem kompatiblen Gerät wirkt sich der Einsatz des PowerFlow nicht auf die Schutzart der jeweiligen Lampe aus.

Das Gerät nicht schütteln. Vermeiden Sie jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Bedienung des Geräts. Achten Sie bei der Wahl des Einsatzorts darauf, dass das Gerät weder extremer Hitze noch Staub ausgesetzt ist. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum.

Verwenden Sie das Gerät niemals am Stromnetz während eines Gewitters. Durch Überspannung kann das Gerät zerstört werden. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters immer vom Stromnetz.

Achten Sie darauf, dass der Bereich unterhalb des Einbaurotes beim Einstecken oder Herausnehmen des PowerFlow nicht blockiert wird. Bedienen Sie das Gerät erst, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Beachten Sie unbedingt, dass unbefugte Änderungen am Gerät aus Sicherheitsgründen nicht zulässig sind! Falls das Gerät abweichend von der in diesem Handbuch beschriebenen Art und Weise betrieben wird, kann es Schaden nehmen und die Garantie erlischt eventuell. Der Haftungsausschluss schließt alle Sach- und Personenschäden und Haftungsfälle ein, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch ergeben. Ferner kann jeder andere Betrieb zu Gefahren wie Kurzschluss, Verbrennungen, Stromschlag, Absturz usw. führen. Dieses Gerät eignet sich weder für den Hausgebrauch noch für eine Festinstallation.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Geben Sie das Handbuch immer mit, wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer weitergeben, vermieten oder verkaufen. Gehen Sie bei der Bedienung bitte mit der gebotenen Vorsicht vor. Dieses Produkt ist nur für den professionellen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Hausgebrauch vorgesehen.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohen Temperaturen oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Dies kann Funktionsstörungen oder Schäden am Produkt bewirken.
- Beachten Sie stets die örtlichen Sicherheitsvorschriften.
- Keiner offenen Flamme aussetzen oder erhitzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse, die Anschlüsse oder Schutzoberflächen beschädigt sind.

- Das Gehäuse des Produkts darf nicht geöffnet werden.
- Ein beschädigtes Gerät nicht an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen.
- Vorsicht: Gefahr eines Stromschlags.
- Der AC-Ausgangsanschluss ist ausschließlich für die Stromversorgung zusätzlicher kompatibler Lampen vorgesehen.
- Stellen Sie sicher, dass die gesamte angeschlossene Last die Nennleistung der Stromquelle, Kabel, Anschlüsse oder vorgeschalteten Schutzvorrichtungen nicht überschreitet.

- Warnhinweis: Stromschlaggefahr - Gerät nicht öffnen.
- Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel, die für den Betriebsstrom und die Betriebsspannung geeignet sind, die auf dem Produktetikett angegeben sind.
- Schutz, Feuchtigkeit und Verschmutzungen von allen elektrischen Anschlüssen fernhalten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Netzstecker vollständig eingesteckt und verriegelt sind, bevor Sie die Stromversorgung einschalten.
- Vor dem Einsetzen oder Herausnehmen des Geräts die Stromversorgung zum Gerät unterbrechen.
- Ausgangskabel dürfen nur an trockenen oder feuchten Orten an die TRUE1-Anschlüsse angeschlossen oder von diesen getrennt werden. Dies darf nicht an nassen Orten erfolgen.

- Die Außenflächen des Gerätes können bei normalem Betrieb bis zu 70 °C heiß werden. Stellen Sie sicher, dass ein versehentlicher Körperkontakt mit dem Gerät ausgeschlossen ist.
- Nur an belüfteten Orten einsetzen.
- Das Gerät nicht abdecken.
- Lassen Sie alle Vorrichtungen und Geräte abkühlen, bevor Sie sie berühren.

In den folgenden Fällen von allen Stromquellen trennen und sich an den Service wenden:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt. Nicht durch Verbrennung entsorgen.
- Flüssigkeit ist in das Produkt gelangt oder Gegenstände sind in das Produkt gefallen.
- Das Produkt wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Das Produkt funktioniert nicht normal, selbst wenn Sie die Bedienungsanleitung befolgen.
- Das Produkt weist eine deutliche Leistungsänderung auf.

Es sind keine innenliegenden Teile vorhanden, die vom Benutzer zu warten sind.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vorsicht: In das Gerätegehäuse eindringende Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen und die Elektronik beschädigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel benutzen. Nur mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

ENTSORGUNG

- Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Achten Sie darauf, dass die Entsorgung gemäß den örtlichen Verordnungen bzw. Vorschriften erfolgt, um eine Verschmutzung der Umwelt zu vermeiden!
- Die Verpackung ist wiederverwertbar und kann entsprechend entsorgt werden.

HERSTELLERERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Astera LED Technology GmbH, dass der Typ des elektronischen Geräts PowerFlow den Richtlinien 2014/35 /EU, 2014/30 /EU, 2011/65 /EU und 2009/125 /EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter dem folgenden Link verfügbar: <https://astera-led.com/powerflow>.

FCC-HINWEIS

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erschöpfen lassen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich solcher Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen gewährleisten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und betrieben wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohnbereich wird voraussichtlich schädliche Störungen verursachen; in diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, die Störungen auf eigene Kosten zu beheben.

SPEZIFIKATIONEN - TECHNISCHE DATEN

Bestellcode	AST-QUKBM-PWF
Wechselspannungseingang	100 - 240 VAC, 50/60 Hertz, 115 VAC - 0.5 A / 230 VAC - 0.3 A, 30.5 W
Wechselspannungsanschlüsse	powerCON TRUE1 IN/OUT kompatibel
Gleichspannungsausgang	12 VDC - 2 A, 24 W, CV
Gleichspannungsanschlüsse	1x 6-poliger Anschluss
IP-Schutzart	IP20
Betriebsumgebungstemperatur	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Gewicht	325 g / 0,717 lbs
Abmessungen (L x B x T)	118,7 mm x 74,4 mm x 48,9 mm / 4,67" x 2,93" x 1,93"

Alle angegebenen Spezifikationen sind Richtwerte und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

--- Italiano ---

INTRODUZIONE/USO PREVISTO

L'alimentatore CC PowerFlow di Astera è un adattatore di alimentazione esterno compatto progettato esclusivamente per un uso con apparecchi compatibili di Astera. Consente di alimentare una luce compatibile dalla rete elettrica CA tramite cavi powerCON TRUE1 standard del settore.

Il PowerFlow viene installato direttamente nel vano di alimentazione dedicato di una luce compatibile e dispone di connettori di ingresso e uscita CA compatibili con i cavi powerCON TRUE1 per l'alimentazione e la distribuzione in daisy-chain.

Se installato correttamente in un apparecchio compatibile, PowerFlow non incide sul grado di protezione in ingresso specificato per quell'apparecchio.

Non scuotere il dispositivo. Evitare di esercitare una forza eccessiva durante l'installazione o il funzionamento del dispositivo. Quando si sceglie il luogo di installazione, accertarsi che il dispositivo non sia esposto a polvere o calore estremo. Evitare la luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.

Durante i temporali non utilizzare mai il dispositivo collegato all'alimentazione di rete. La sovratensione può distruggere il dispositivo. Scollegare sempre il dispositivo durante i temporali.

Accertarsi che l'area sotto il luogo di installazione sia bloccata durante l'inserimento o la rimozione di PowerFlow. Azionare il dispositivo solo dopo avere acquisito familiarità con le sue funzioni. Tenere presente che le modifiche non autorizzate sul dispositivo non sono consentite per motivi di sicurezza. Se il dispositivo verrà azionato in modo diverso da quello descritto in questo manuale, potrebbe riportare danni e la garanzia verrebbe invalidata. Il disclaimer include tutti i danni, la responsabilità o le lesioni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale. Qualsiasi altro funzionamento può inoltre comportare pericoli come cortocircuiti, ustioni, scosse elettriche, urti, ecc. Questo dispositivo non è adatto all'uso domestico né per l'installazione fissa.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente il manuale prima di azionare l'unità. Accertarsi sempre di includere il manuale se si presta/noleggia/vende l'unità a un altro utente. Prestare attenzione durante l'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale. Non è adatto all'uso domestico.

- Non utilizzare l'unità in aree caratterizzate da temperature elevate o sotto la luce del sole diretta. Sussiste il rischio di funzionamento anomalo o danneggiamento del prodotto.
- Seguire sempre le normative locali in materia di sicurezza.
- Non esporre l'unità al fuoco né al calore.
- Non utilizzare l'unità se è danneggiata.
- Non utilizzare l'unità se l'alloggiamento, i connettori o le superfici di tenuta sono danneggiati.

- Non aprire l'alloggiamento del prodotto.
- Non accendere l'unità se è danneggiata.
- Non immergere l'unità in liquidi.
- Attenzione, rischio di scossa elettrica.
- Il connettore di uscita CA è destinato esclusivamente all'alimentazione di altre luci compatibili.
- Verificare che il carico totale collegato non superi le prestazioni di esercizio della fonte di alimentazione, dei cavi, dei connettori o dei dispositivi di protezione a monte.

- Attenzione: pericolo di scossa elettrica - non aprire il dispositivo.
- Usare sempre cavi di alimentazione idonei, correttamente dimensionati in base alla tensione e alla corrente specificate sull'etichetta del prodotto.
- Mantenere tutti i collegamenti elettrici puliti e privi di sporco, umidità e contaminazioni.
- Assicurarsi che tutti i connettori di alimentazione siano correttamente accoppiati e bloccati prima di fornire alimentazione.
- Scollegare il dispositivo dalla rete prima di installare o rimuovere l'unità.
- I cavi di uscita devono essere collegati ai o scollegati dai connettori TRUE1 solo in ambienti asciutti o umidi. Tali operazioni non sono consentite in ambienti bagnati.

- Durante il normale funzionamento le superfici esterne dell'unità possono diventare molto calde, fino a 70 °C. Accertarsi che il contatto fisico accidentale con il dispositivo sia impossibile.
- Installare solo in luoghi ventilati.
- Non coprire il dispositivo.
- Lasciare sempre raffreddare tutte le unità prima di toccarle.

Scollegare da tutte le fonti di alimentazione e rivolgersi all'assistenza se:

- È il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. Non smaltirli gettandoli nel fuoco.
- È stato versato del liquido all'interno del prodotto o sono caduti oggetti al suo interno.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
- Il prodotto non funziona normalmente anche dopo aver seguito le istruzioni per l'uso.
- Il prodotto mostra un netto cambiamento nelle prestazioni.

All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza: l'ingresso di liquidi nell'alloggiamento del dispositivo può provocare un cortocircuito e danneggiare i componenti elettronici. Non utilizzare detersivi o solventi. Pulire esclusivamente utilizzando un panno morbido inumidito.

SMALTIMENTO

- Non smaltire l'unità insieme ai rifiuti domestici normali al termine della sua vita utile.
- Accertarsi di smaltirla conformemente alle normative e/o ai regolamenti locali per evitare di inquinare l'ambiente!
- L'imballaggio è riciclabile, di conseguenza può essere smaltito.

DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE

Con la presente, Astera LED Technology GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura elettronica PowerFlow è conforme alle direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://astera-led.com/powerflow>.

AVVISO FCC

Qualsiasi modifica o cambiamento non espressamente approvato dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

SPECIFICHE - DATI TECNICI

Codice per l'ordinazione	AST-QUKBM-PWF
Ingresso CA	100-240 VCA, 50/60 Hertz, 115VCA - 0,5A / 230 VCA - 0.3 A, 30,5 W
Connettori CA	Compatibile con powerCON TRUE1 IN/OUT
Uscita CC	12 VCC - 2 A, 24 W, CV
Connettori CC	1 connettore a 6 pin
Grado di protezione IP	IP20
Temperatura di esercizio	0-40 °C
Peso	325 g / 0,717 lbs
Dimensioni (L x L x P)	118,7 mm x 74,4 mm x 48,9 mm / 4,67" x 2,93" x 1,93"

Tutte le specifiche fornite sono valori tipici e possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

POWER FLOW



Español

Francais

Chinese
中文

English

Deutsch

Italiano

Manual del usuario

Manuel d'utilisation

用户手册

User Manual

Benutzerhandbuch

Manuale utente

ORDER CODE:

AST-QUKBM-PWF

MANUAL VERSION: 1.0

DATE OF ISSUE: 03.06.2026



www.astera-led.com/powerflow

CONTENIDO / CONTENU / 目录

1: PowerFlow for QuikBeam (AST-QUKBM-PWF)

2: Manual del usuario/ Manuel d'utilisation / 用户手册

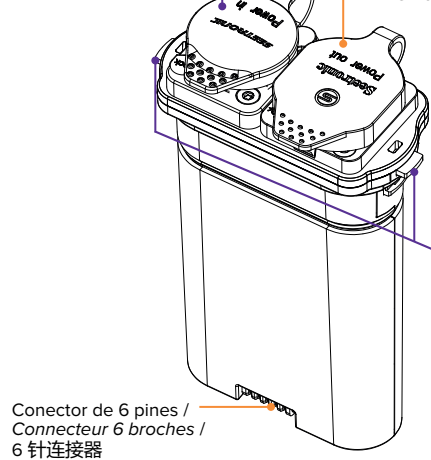
VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APERÇU DU

PRODUIT / 产品概览

Vista isométrica / Vue isométrique / 等距视图

AC Power IN /
AC Power IN /
AC Power IN

AC Power OUT /
AC Power OUT /
AC Power OUT



Conector de 6 pines /
Connecteur 6 broches /
6 针连接器

EMPLEO / UTILISATION / 使用

1. Resumen / Aperçu / 概述

El PowerFlow (AST-QUKBM-PWF) es un adaptador de alimentación externa diseñado para su uso con dispositivos Astera compatibles, como el QuikBeam (AST-QUKBM). Una vez instalado, permite alimentar el aparato desde la red eléctrica de CA mediante cables compatibles con powerCON TRUE1 en lugar de una batería.

El PowerFlow está equipado con un conector de entrada y salida de CA compatible con powerCON TRUE1, lo que permite alimentar el aparato y distribuir la alimentación a otros aparatos compatibles.

Le PowerFlow (AST-QUKBM-PWF) est un adaptateur secteur externe conçu pour être utilisé avec les luminaires Astera compatibles, comme QuikBeam (AST-QUKBM). Une fois installé, il permet d'alimenter l'appareil depuis le secteur CA à l'aide de câbles compatibles powerCON TRUE1 au lieu d'une batterie.

Le PowerFlow est équipé d'un connecteur d'entrée et de sortie CA compatible powerCON TRUE1, permettant d'alimenter l'appareil et de distribuer l'alimentation à d'autres appareils compatibles.

PowerFlow (AST-QUKBM-PWF) 是一款外置电源适配器，适用于 QuikBeam (AST-QUKBM) 等兼容的 Astera 灯具。安装后，该配件可通过 powerCON TRUE1 兼容线缆从交流电网为设备供电，无需使用电池。

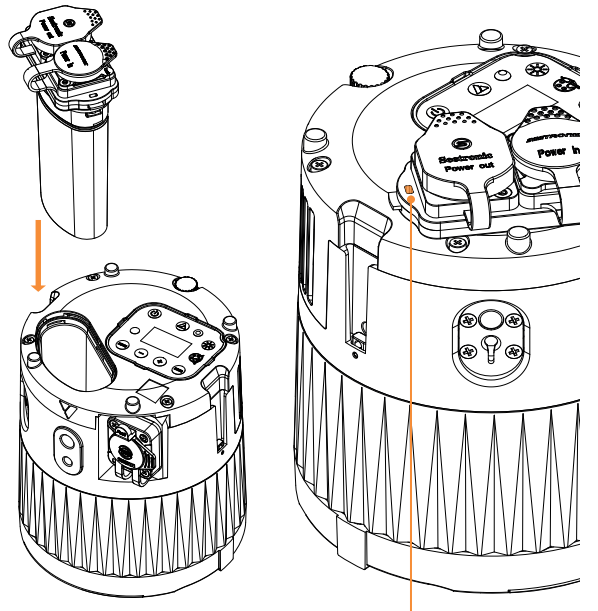
PowerFlow 配备一个 powerCON TRUE1 兼容交流电源 IN 和 OUT 接口，可为设备供电并将电源传输至其他兼容设备。

2. Instalación de PowerFlow en QuikBeam / Installer PowerFlow dans QuikBeam / 在 QuikBeam 中安装 PowerFlow

Para instalar el PowerFlow, deslicelo en el compartimento de alimentación del dispositivo QuikBeam. Empuje el PowerFlow con firmeza hacia el interior del compartimento hasta que encaje en su sitio. Si las marcas rojas de los bloqueos ya no son visibles, el PowerFlow está correctamente colocado.

Pour installer le PowerFlow, glissez-le dans dans le compartiment d'alimentation du luminaire QuikBeam. Enfoncez fermement le PowerFlow dans le compartiment jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Si les marques rouges sur les loquets ne sont plus visibles, le PowerFlow est bien installé.

要安装 PowerFlow，将其滑入 QuikBeam 灯具的电池仓。将 PowerFlow 用力推入仓内，直至其卡入到位。若卡扣上的红色标记不再可见，则表明 PowerFlow 已正确就位。



Asegúrese de que el PowerFlow está completamente insertado y bien fijado antes de utilizarlo. El dispositivo detectará automáticamente el PowerFlow y pasará a funcionar con alimentación externa. Para retirar el PowerFlow, presione los bloqueos hacia dentro.

Assurez-vous que le PowerFlow est entièrement inséré et bien verrouillé avant toute utilisation. Le luminaire détectera automatiquement le PowerFlow et passera en mode alimentation externe. Pour retirer le PowerFlow, appuyez sur les loquets vers l'intérieur.

使用前请确保 PowerFlow 已完全插入并牢固锁定。灯具会自动检测到 PowerFlow 并切换到外接电源模式。要取出 PowerFlow，请向内按压卡扣。

3. Cableado AC / Câblage CA / 交流接线

Conecte un cable compatible con powerCON TRUE1 adecuado desde una fuente de alimentación de CA al conector de entrada de CA del PowerFlow.

Antes de conectar el PowerFlow a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red coinciden con los valores indicados en la etiqueta del producto. Utilice exclusivamente cables de alimentación homologados para la corriente y tensión de funcionamiento del dispositivo.

Connectez un câble compatible powerCON TRUE1 approprié depuis une source d'alimentation CA au connecteur d'entrée CA du PowerFlow.

Avant de brancher le PowerFlow à l'alimentation secteur, assurez-vous que la tension du secteur et la fréquence correspondent aux valeurs spécifiées sur l'étiquette du produit. Utilisez uniquement des câbles d'alimentation conçus pour l'intensité et la tension de fonctionnement de l'appareil.

将合适的 powerCON TRUE1 兼容线缆从交流电源连接至 PowerFlow 的交流电源 IN 接口。

在将 PowerFlow 连接至电源之前，请确保电源电压和频率与产品标签上标明的数值一致。仅使用符合设备工作电流和电压等级的合格电源线。

4. Conexión en cadena de dispositivos / Montage en ligne de luminaires / 灯具级联

El conector de salida de CA permite distribuir la alimentación a otras luminarias compatibles mediante cables powerCON TRUE1 estándar del sector.

Antes de conectar varios dispositivos, compruebe que la carga total conectada no supere la capacidad nominal de la fuente de alimentación, los cables, los conectores o los dispositivos de protección situados en la línea de alimentación.

Para conocer el número máximo de dispositivos que se pueden conectar en cadena, consulte las especificaciones técnicas del dispositivo.

Le connecteur de sortie CA permet de distribuer l'alimentation à d'autres luminaires compatibles à l'aide de câbles powerCON TRUE1 standard de l'industrie.

Avant de raccorder plusieurs luminaires, vérifiez que la charge totale raccordée ne dépasse pas la puissance nominale de la source d'alimentation, des câbles, des connecteurs ou des dispositifs de protection en amont.

Pour connaître le nombre maximal de luminaires pouvant être connectés en ligne, veuillez vous reporter aux spécifications techniques du luminaire.

交流电源 OUT 接口可通过行业标准的 powerCON TRUE1 线缆将电源传输至其他兼容灯具。

在连接多台灯具之前，请确认总负载电流不超过电源、线缆、连接器以及上游保护装置的额定值。

关于最多可级联的灯具数量，请参阅灯具的技术规格。

--- Español ---

INTRODUCCIÓN / USO PREVISTO

El Astera PowerFlow, una fuente de alimentación DC, es un adaptador de alimentación externa compacto diseñado exclusivamente para su uso con dispositivos Astera compatibles. Permite alimentar una luminaria compatible desde la red eléctrica de CA mediante cables powerCON TRUE1 estándar del sector.

El PowerFlow se instala directamente en el compartimento de alimentación designado de una luminaria compatible y cuenta con conectores de entrada y salida de CA compatibles con cables powerCON TRUE1 para la alimentación y la distribución en daisy-chain.

Cuando se instala correctamente en un dispositivo compatible, el Power-Flow no afecta al grado de protección IP para dicho dispositivo.

No agite el dispositivo. Evite la fuerza bruta al instalar o utilizar el dispositivo. A la hora de elegir el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no quede expuesto al calor extremo o al polvo. Evite la incidencia directa del sol durante un periodo de tiempo prolongado.

No utilice nunca el dispositivo conectado a la red eléctrica durante tormentas eléctricas. Una sobretensión podría destruir el dispositivo. Desconecte siempre el dispositivo durante una tormenta.

Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté acordeonada al colocar o retirar el PowerFlow. Utilice el dispositivo sólo después de haberse familiarizado con sus funciones. Tenga en cuenta que no se permite realizar modificaciones no autorizadas en el dispositivo por razones de seguridad. Si este dispositivo se utiliza de forma diferente a la descrita en este manual, el dispositivo puede sufrir daños y la garantía puede quedar anulada. La cláusula de exención de responsabilidad incluye todos los daños, la responsabilidad o las lesiones resultantes de incumplir las instrucciones de este manual. Además, cualquier otra utilización puede provocar peligros como cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, choques, etc. Este aparato no es para uso doméstico y no es adecuado para una instalación permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual si transfiere/alquila/vende el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución. Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un funcionamiento anómalo o dañar el producto.
- Cumpla siempre los requisitos de seguridad locales
- No exponga al fuego o al calor.
- No utilice la unidad si está dañada.
- No utilice la unidad si la carcasa, los conectores o las superficies de sellado están dañados.

- No abra la carcasa del producto.
- No conecte la alimentación si la unidad está dañada.
- No sumerja la unidad en líquidos.
- Precaución, riesgo de descarga eléctrica.
- El conector de salida de CA está destinado exclusivamente a la alimentación de otras luminarias compatibles.
- Compruebe que la carga total conectada no supere la capacidad nominal de la fuente de alimentación, los cables, los conectores o los dispositivos de protección situados en la línea de alimentación.

- Advertencia: riesgo de descarga eléctrica - no abrir el dispositivo.
- Utilice siempre cables de alimentación adecuados homologados para la tensión y la corriente especificadas en la etiqueta del producto.
- Mantenga todas las conexiones eléctricas limpias y libres de suciedad, humedad y contaminación.
- Asegúrese de que todos los conectores de alimentación estén completamente enchufados y bloqueados antes de conectar la alimentación.
- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de instalar o retirar la unidad.
- Los cables de salida solo deben conectarse o desconectarse de los conectores TRUE1 en lugares secos o húmedos. No se permite realizar estas operaciones en lugares mojados.

- Las superficies exteriores de la unidad pueden calentarse hasta 70 °C (158 °F) durante el funcionamiento normal. Asegúrese de que resulte imposible tocar accidentalmente el dispositivo.
- Instale exclusivamente en lugares ventilados.
- No cubra el dispositivo.
- Permita que todas las unidades se enfrien antes de tocarlas.

Desconecte de todas las fuentes de alimentación y solicite asistencia técnica si:

- El cable de alimentación o el enchufe está dañado. No desheche arrojando al fuego.
- Se ha derramado líquido en el producto o han caído objetos en su interior.
- El producto ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- El producto no funciona con normalidad incluso después de seguir las instrucciones de uso.
- El producto muestra una variación significativa en su rendimiento.

No contiene partes reparables por el usuario.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Precaución: la entrada de líquido en la carcasa del dispositivo puede provocar un cortocircuito y dañar la electrónica. No utilice agentes de limpieza o disolventes. Limpie sólo con un paño suave y húmedo.

ELIMINACIÓN

- No arroje el dispositivo a la basura al final de su vida útil.
- ¡Asegúrese de eliminarlo de acuerdo con las disposiciones y / o regulaciones locales, para no dañar el medio ambiente!
- El embalaje es reciclable y puede desecharse adecuadamente.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Por la presente, Astera LED Technology GmbH declara que el tipo de equipo electrónico PowerFlow cumple con las Directivas 2014 /35 /UE, 2014 /30 /UE, 2011 /65 /UE y 2009 /125 /UE. El texto completo de la Declaración UE de Conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://astera-led.com/powerflow.

AVISO FCC

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial probablemente cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.

ESPECIFICACIONES - DATOS TÉCNICOS

Código de pedido	AST-QUKBM-PWF
Entrada AC	100 - 240 VAC, 50/60 Hertz, 115 VAC - 0,5 A / 230 VAC - 0,3 A, 30,5 W
Conectores AC	Compatible con powerCON TRUE1 IN/OUT
Salida DC	12 VDC - 2 A, 24 W, CV
Conectores DC	1 conector de 6 pines
Clasificación IP	IP20
Temperatura ambiente de funcionamiento	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Peso	325 g / 0,717 lbs
Dimensiones (L x A x P)	118,7 mm x 74,4 mm x 48,9 mm / 4,67" x 2,93" x 1,93"

Todas las especificaciones proporcionadas corresponden a valores típicos y son susceptibles de modificaciones sin previo aviso.

--- Français ---

INTRODUCTION / USAGE PRÉVU

Astera PowerFlow, un bloc d'alimentation CC, est un adaptateur d'alimentation externe compact conçu exclusivement pour être utilisé avec les luminaires Astera compatibles. Il permet d'alimenter un luminaire compatible depuis le secteur CA à l'aide de câbles powerCON TRUE1 standard de l'industrie.

Le PowerFlow est installé directement dans le compartiment d'alimentation dédié d'un luminaire compatible et dispose de connecteurs d'entrée et de sortie CA compatibles avec les câbles powerCON TRUE1 pour l'alimentation et la distribution en daisy-chain.

Quand il est correctement installé dans un luminaire compatible, le PowerFlow n'affecte pas l'indice de protection contre la pénétration spécifié sur le luminaire.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée.

N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Assurez-vous que la zone sous le lieu d'installation est dégagée lorsque vous insérez ou retirez le PowerFlow. Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions. Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité. Si l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect des instructions de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cette unité, veuillez lire attentivement le manuel. Assurez-vous toujours d'inclure le manuel si vous donnez / louez / vendez l'unité à un autre utilisateur. Veuillez faire preuve de prudence lors de l'utilisation. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation professionnelle. Il n'est pas conçu pour une utilisation domestique.

- N'utilisez pas l'unité dans des zones aux températures élevées ou sous les rayons directs du soleil. Cela pourrait causer un fonctionnement anormal ou endommager le produit.
- Respectez toujours les consignes de sécurité locales.
- Ne l'exposez pas au feu ou à la chaleur.
- N'utilisez pas l'unité si elle est endommagée.
- N'utilisez pas l'unité si le boîtier, les connecteurs ou les surfaces d'étanchéité sont endommagés.

- N'ouvrez pas le boîtier du produit.
- N'appliquez pas de courant si l'unité est endommagée.
- Ne submergez pas l'unité dans un liquide.
- Attention, risque de choc électrique.
- Le connecteur de sortie CA est destiné uniquement à l'alimentation d'autres luminaires compatibles.
- Vérifiez que la charge totale raccordée ne dépasse pas la puissance nominale de la source d'alimentation, des câbles, des connecteurs ou des dispositifs de protection en amont.

- Attention : risque de choc électrique - n'ouvrez pas l'appareil.
- Utilisez toujours des câbles d'alimentation adaptés, conçus pour l'intensité et la tension spécifiées sur l'étiquette du produit.
- Veuillez à ce que tous les raccordements électriques restent propres et exempts de saleté, d'humidité et de toute autre forme de contamination.

- Assurez-vous que tous les connecteurs électriques sont entièrement branchés et verrouillés avant d'activer l'alimentation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant d'installer ou de retirer l'unité.

- Les cordons d'alimentation ne doivent être branchés ou débranchés des connecteurs TRUE1 que dans des endroits secs ou humides. De telles opération sont interdites dans des endroits mouillés.

- Les surfaces extérieures de l'unité peuvent devenir chaudes, jusqu'à 70 °C (158 °F) pendant le fonctionnement normal.
- Assurez-vous qu'aucun contact physique accidentel avec l'appareil n'est possible.
- Installez-le uniquement dans des endroits ventilés.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Laissez toutes les unités refroidir avant de les toucher.

Débranchez l'appareil de toute source d'alimentation et faites appel au service après-vente si :

- Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Ne la jetez pas au feu.
- Du liquide a été renversé sur le produit ou des objets sont tombés à l'intérieur.
- Le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Le produit ne fonctionne pas correctement même après avoir suivi les consignes d'utilisation.
- Le produit affiche un changement de performance distinct.

Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Attention : les liquides pénétrant dans le boîtier de l'appareil peuvent causer un court-circuit et endommager le circuit électronique. N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de solvants. Nettoyez seulement avec un chiffon doux humide.

MISE AU REBUT

- Ne jetez pas l'unité dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie.
- Assurez-vous de la jeter conformément à vos ordonnances et / ou réglementations locales pour éviter de polluer l'environnement !
- L'emballage est recyclable et peut être jeté en conséquence.

DÉCLARATION DU FABRICANT

Par la présente, Astera LED Technology GmbH déclare que l'équipement électronique de type PowerFlow est conforme aux directives 2014 /35 /UE, 2014 /30 /UE, 2011 /65 /UE, 2009 /125 /UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://astera-led.com /powerflow.

AVIS FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

SPÉCIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Code de commande	AST-QUKBM-PWF
Alimentation CA	100 - 240 VCA, 50/60 Hertz, 115 VCA - 0,5 A / 230 VCA - 0,3 A, 30,5 W
Connecteurs CA	Compatible powerCON TRUE1 IN/OUT
Sortie CC	12 VCC - 2 A, 24 W, CV
Connecteurs CC	1 x connecteur 6 broches
Indice IP	IP20
Température de fonctionnement ambiante	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Poids	325 g / 0,717 lbs
Dimensions (L x L x P)	118,7 mm x 74,4 mm x 48,9 mm / 4,67" x 2,93" x 1,93"

Toutes les spécifications fournies sont des valeurs typiques. Sous réserve de modification sans avis préalable.

--- Chinese / 中文 ---

介绍/用途

Astera PowerFlow 直流电源装置，是一款紧凑型外置电源适配器，专为适配的 Astera 灯具设计使用。它可使兼容灯具通过行业标准的 powerCON TRUE1 线缆，由交流电源供电。

PowerFlow 直接安装于兼容灯具指定的电池仓内，AC Power IN 和 OUT 连接器，兼容 powerCON TRUE1 线缆，用于电源输入及菊花链式配电。

当正确安装于兼容灯具中时，PowerFlow 不会影响该灯具标称的防护等级。

请勿摇晃该设备。安装或操作设备时避免使用蛮力。选择安装位置时，请确保设备未暴露于极端高温或灰尘环境中。避免阳光长时间直射。

切勿在雷雨天气时，连接电源使用本设备。过压会损坏本设备。雷雨天气时，请务必断开设备。

插入或取出 PowerFlow 时，请确保安装位置下方区域已进行防护。只有在熟悉设备功能后，才能进行操作。请注意，出于安全方面考虑，未经授权，不得改装设备。不按手册的说明操作本设备可能导致设备损坏，并且无法享受质保。因不按本手册的说明操作而产生的所有损害、责任或伤害，本公司概不负责。此外，其他一些操作也可能导致短路、烧伤、触电、碰撞等危险。本设备不适合家庭使用，也不适合永久安装。

安全信息

操作本设备前，请仔细阅读本手册。如果要将设备出租/出售/送给他人使用，请务必连同本手册一起送出。操作时请注意安全。本品仅供专业人士使用。本设备不适合家庭使用。

- 请勿在高温环境或阳光直射的地方操作本设备，这会导致功能异常或产品损坏。
- 始终遵守当地的安全要求。
- 请勿将其置于火中或加热。
- 如果设备损坏，请勿使用。
- 如果外壳、连接器或密封面损坏，请勿使用本设备。

- 请勿打开产品外壳。
- 如果设备损坏，请勿通电。
- 请勿将设备浸入任何液体中。
- 小心触电。
- 交流电源 OUT 接口。
- 请确认总负载电流不超过电源、线缆、连接器以及上游保护装置的额定值。

- 警告：有触电危险。请勿打开设备。
- 务必使用符合产品标签上标明的电压和电流等级的合格电源线。
- 保持所有电气连接处清洁，避免灰尘、潮湿和污染。
- 通电前，请确保所有电源连接器均已完全插合并锁定。
- 安装或拆卸设备前，请先将其与电源断开。
- 输出线缆只能在干燥或轻微潮湿环境下连接或断开 TRUE1 连接器。严禁在潮湿环境中进行此类操作。

- 设备外表面在正常运行时可能发热，最高可达 70 °C (158 °F)。避免人体意外接触本设备。
- 仅安装在通风位置。
- 请勿遮盖设备。
- 所有设备冷却后再触摸。

如果出现以下情况，请断开所有电源连接并寻求维修服务：

- 电源线或插头已损坏。请勿投入火中处理。
- 液体已渗入产品内部或有异物掉入其中。
- 产品曾暴露于雨水或水中。
- 即使遵循操作说明，产品仍无法正常运行。
- 产品性能出现明显变化。

用户无法自行维修内部零件。

清洁和维护

小心：液体进入设备外壳会导致短路并损坏电子设备。请勿使用任何清洁剂或溶剂。只能使用柔软的湿布清洁。

废弃处理

- 报废设备不能直接扔进垃圾桶。
- 务必按照当地法规和/或条例进行处理，避免污染环境！
- 包装可回收，可丢弃。

制造商声明

兹声明，Astera LED Technology 有限公司生产的电子设备 PowerFlow 符合欧盟指令 2014 /35 /EU、2014 /30 /EU、2011 /65 /EU 及 2009 /125 /EU 的要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：https://astera-led.com /powerflow.

美国联邦通信委员会（FCC）通告：任何未经合规责任方明确认可的更改或修改，均可能导致用户操作设备的授权失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作须符合以下两个条件：（1）本设备不得造成有害干扰；（2）本设备必须接受接收到的任何干扰，包括可能导致异常运行的干扰。

注意：经测试，本设备符合 FCC 规则第 15 部分关于 A 类数字设备的限制。这些限制旨在为设备在商业环境中运行时提供合理的防护，以防止有害干扰。本设备会发出，使用并可能辐射射频能量，如果未按照说明要求安装和使用，可能会对无线电信号造成有害干扰。在住宅区运行此设备很可能造成有害干扰，在此情况下，用户需自行承担费用消除干扰。

规格 - 技术数据

型号	AST-QUKBM-PWF
交流输入	100 - 240 VAC, 50/60 Hertz, 115 VAC - 0.5 A / 230 VAC - 0.3 A, 30.5 W
交流连接器	powerCON TRUE1 IN/OUT 兼容
直流输出	12 VDC - 2 A, 24 W, CV
直流连接器	1 x 6 针连接器
IP 等级	IP20
工作环境温度	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
重量	325 g / 0.717 lbs
尺寸 (长 x 宽 x 深)	118.7 mm x 74.4 mm x 48.9 mm / 4.67" x 2.93" x 1.93"

提供的所有规格均为典型值，如有变更，恕不另行通知。

CHARGING DOCK



English

Deutsch

Italiano

Español

Français

Chinese
中文

User Manual

Benutzerhandbuch

Manuale utente

Manual del usuario

Manuel d'utilisation

用户手册

ORDER CODE:

AST-QUKBM-CHRDK-QBK

MANUAL VERSION: 1.0

DATE OF ISSUE: 16.01.2026



www.astera-led.com/chargingdock

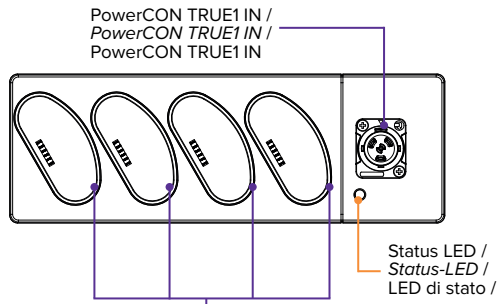
CONTENT / INHALT / ENTITÀ DELLA FORNITURA

1.: ChargingDock for 4 QuikBrick (AST-QUKBM-CHRDK-QBK)

2.: User Manual / Benutzerhandbuch / Manuale utente

PRODUCT OVERVIEW / PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA DEL PRODOTTO

Isometric view / Isometrische Ansicht / Vista isometrica



Charging slots / Ladeschale / Slot di ricarica

USAGE / VERWENDUNG / UTILIZZO

1. AC-Wiring / Wechselstrom-Kabel / Cablaggio CA

 The ChargingDock is a charger designed for charging up to four QuikBricks simultaneously. It is equipped with an integrated powerCON TRUE1 connector, which allows the device to be connected to the mains supply using a suitable power cable.

Before connecting the ChargingDock to the mains, ensure that the mains voltage and frequency correspond to the values specified on the product label. Only use qualified power cables rated for the device's operating current and voltage.

 Das ChargingDock ist ein Ladegerät zum gleichzeitigen Laden von bis zu vier QuikBricks. Das Gerät ist mit einem integrierten powerCON TRUE1-Steckverbinder ausgestattet, mit dem das Gerät über ein geeignetes Netzkabel an die Netzversorgung angeschlossen wird.

 Stellen Sie vor dem Anschließen des ChargingDock an das Stromnetz sicher, dass die Netzspannung und Netzfrequenz den auf dem Produktetikett angegebenen Werten entsprechen. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel, die für den Betriebsstrom und die Betriebsspannung des Geräts geeignet sind.

 La ChargingDock è un caricabatteria progettato per ricaricare fino a quattro QuikBrick contemporaneamente. È dotata di un connettore PowerCON TRUE1, che consente di collegare il dispositivo alla rete di alimentazione usando un cavo idoneo.

Prima di collegare la ChargingDock alla rete, assicurarsi che la tensione di rete e la frequenza corrispondano ai valori specificati sull'etichetta del prodotto. Usare solo cavi di alimentazione qualificati correttamente dimensionati in base alla corrente e alla tensione operativa del dispositivo.

2. Status LED / Status-LED / LED di stato

 The status LED located on the top of the ChargingDock lights up green when the device is connected to the mains supply and is receiving power.

 Die Status-LED auf der Oberseite des ChargingDock leuchtet grün, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und mit Strom versorgt wird.

 Il LED di stato posizionato sulla parte superiore della ChargingDock si illumina di verde quando il dispositivo è collegato alla rete di alimentazione e sta ricevendo corrente.

 ChargingDock is powered and ready for operation. / ChargingDock ist mit Strom versorgt und betriebsbereit. / La ChargingDock è alimentata e pronta per il funzionamento.

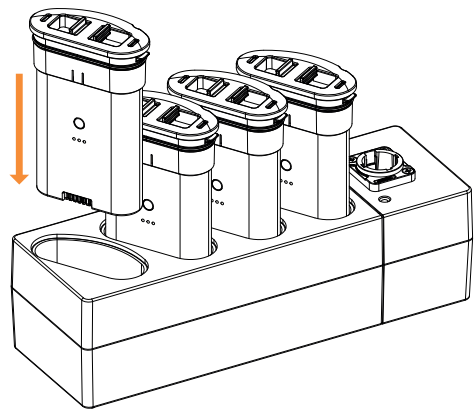
 No mains connection or power supply disconnected. / Kein Netzanschluss oder Stromversorgung unterbrochen. / Nessun collegamento alla rete o alimentazione di rete non presente.

3. Charging Procedure / Ladevorgang / Procedura di ricarica

 To charge the QuikBrick(s), insert them straight down from above into an available slot in the ChargingDock. Ensure that the QuikBricks are fully seated in the slots. You will feel the 6-pin connector click into place and the status LED on QuikBrick will indicate that charging has started. For detailed information on QuikBrick operation and charging behavior, please refer to the QuikBrick user manual.

 Zum Aufladen von QuikBricks müssen Sie die QuikBricks gerade von oben in eine freie Ladeschale im einsetzen. Stellen Sie sicher, dass die QuikBricks vollständig in der Ladeschale sitzen. Sie können spüren, wenn der 6-polige Anschluss einrastet, und die Status-LED beim QuikBrick zeigt an, dass der Ladevorgang begonnen hat. Ausführliche Informationen zum Betrieb und Ladeverhalten von QuikBrick finden Sie im QuikBrick-Benutzerhandbuch.

 Per ricaricare i QuikBrick, inserirli dall'alto in uno slot disponibile della ChargingDock. Accertarsi che i QuikBrick si trovino perfettamente in sede negli slot. Si sentirà il connettore a 6 pin emettere un clic quando il QuikBrick verrà posizionato in sede e il LED di stato sullo stesso QuikBrick indicherà che la ricarica è iniziata. Per informazioni dettagliate sul funzionamento di QuikBrick e sul suo comportamento in ricarica, fare riferimento al relativo manuale utente.



--- English ---

INTRODUCTION / INTENDED USE

The Astera ChargingDock is a stationary charging unit designed exclusively for charging up to four QuikBricks. The unit supplies 12 VDC - 2 A (nominal) on each of its four charging sockets. It is designed for upright placement on a stable, horizontal surface and must not be suspended, mounted on a wall, or used in any other orientation. The ChargingDock is intended for indoor use only in dry, clean environments and has an IP20 rating.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device. When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat or dust. Avoid direct sunlight for longer periods of time. Never use the device during thunderstorms connected to the power mains. Overvoltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

Operate the device only after having become familiarized with its functions. Please consider that unauthorized modifications on the device are not allowed due to safety reasons! If this device is operated in any way different from what is described in this manual, the device may suffer damages and the warranty may be void. The disclaimer includes all damages, liability or injury resulting from failure to follow the instructions in this manual. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short circuit, burns, electric shock, crash etc. This device is not for household use and is not suitable for permanent installation.

SAFETY INFORMATION

Before you operate this unit read the manual carefully. Always make sure to include the manual if you pass/ rent/ sell the unit to another user. Please use your own caution when operating. This product is for professional use only. It is not for household use.

Do not operate the unit in areas of high temperature conditions or under direct sunlight. It can cause abnormal function or damage the product.

- Always follow local safety requirements.
- Do not place in fire or heat.
- Do not use the unit if it is damaged.
- Avoid bumping or plunging, it may cause fire or explosion.
- It is recommended to charge at a temperature between 15°C and 35°C.

Warning: In extreme cases, abuse or misuse of standard / rechargeable batteries can lead to:

- Explosion
- Fire development
- Heat generation or smoke and gas development.

- Do not open the product housing.
- Do not apply power if the unit is damaged.
- Do not submerge the unit into any liquid.
- Do not replace the LED light source.
- Caution, risk of electric shock.

The ChargingDock for 4 QuikBrick shall be installed near a socket-outlet which must be easily accessible. Warning: risk of electric shock - Do not open device.

- The exterior surfaces of the unit can become hot, up to 70°C (158°F) during normal operation.
- Ensure that accidental physical contact with the device is impossible.
- Install only in ventilated locations.
- Do not cover the device.
- Allow all units to cool before touching.

CLEANING AND MAINTAINING

Caution: Liquids entering the housing of the device can cause a short circuit and damage the electronics. Do not use any cleaning agents or solvents. Only clean using a soft damp cloth.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The status LED on the ChargingDock does not light up.	The ChargingDock is not connected to mains power.	Check the TRUE1 power cable connection and ensure the mains supply is active. Check the cable to ensure it is working properly.
The ChargingDock receives power, but one or more batteries do not charge.	Battery could be faulty, or charging connectors on battery or ChargingDock are damaged.	Inspect contacts on Charging-Dock and battery visually. Move battery to different charging slot if no physical damage. Replace battery with known good battery.

DISPOSAL

- Don't throw the unit into the garbage at the end of its lifetime.
- Make sure to dispose of according to your local ordinances and / or regulations, to avoid polluting the environment!
- The packaging is recyclable and can be disposed of accordingly.



MANUFACTURE DECLARATION

Herbey, Astera LED Technology GmbH declares that the type of radio equipment ChargingDock complies with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <https://astera-led.com/chargingdock>

Astera LED Technology GmbH declares that this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

- Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
- This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Radiation Exposure Statement Caution: To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the product at least 20 cm from nearby persons.

SPECIFICATIONS - TECHNICAL DATA

Order Code	AST-QUKBM-CHRDK-QBK
AC Input	100 - 240 VAC, 50/60 Hertz, 115 VAC - 2 A / 230 VAC - 1 A
AC Connector	PowerCON TRUE1 IN
DC Output	4 x 12 VDC - 2 A
Charging Connectors	4 x 6-pin connector
Ambient Operating Temperature	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Weight	610 g / 1,34 lbs
Dimensions (L x W x D)	226,4 mm x 77,4 mm x 65,5 mm / 8,9" x 3" x 2,6"

All specifications provided are typical values and may be subject to change without prior notice.



--- Deutsch ---

EINFÜHRUNG / BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Astera ChargingDock ist ein stationäres Ladegerät, das ausschließlich zum Laden von bis zu vier QuikBricks entwickelt wurde. Das Gerät versorgt jede der vier Ladebuchsen mit 12 VDC - 2 A (Nennspannung). Das Gerät ist für eine aufrechte Aufstellung auf einer stabilen, horizontalen Oberfläche konzipiert und darf nicht aufgehängt, an einer Wand montiert oder in einer anderen Lage benutzt werden. Das ChargingDock ist nur für den Einsatz in Innenräumen in trockenen, sauberen Umgebungen vorgesehen und erfüllt die Schutzart IP20.

Das Gerät nicht schütteln. Vermeiden Sie jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Bedienung des Geräts. Achten Sie bei der Wahl des Einsatzortes darauf, dass das Gerät weder extremer Hitze noch Staub ausgesetzt wird. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum. Verwenden Sie das Gerät niemals am Stromnetz während eines Gewitters. Durch Überspannung kann das Gerät zerstört werden. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters immer vom Stromnetz.

Bedienen Sie das Gerät erst, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Beachten Sie unbedingt, dass unbefugte Änderungen am Gerät aus Sicherheitsgründen nicht zulässig sind! Falls das Gerät abweichend von der in diesem Handbuch beschriebenen Art und Weise betrieben wird, kann es Schaden nehmen und die Garantie könnte erlöschen. Der Haftungsausschluss schließt alle Sach- und Personenschäden und Haftungsfälle ein, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch ergeben.

Ferner kann jeder andere Betrieb zu Gefahren wie Kurzschluss, Verbrennungen, Stromschlag, Absturz usw. führen. Dieses Gerät ist nicht für den Hausgebrauch und nicht für die Festinstallation geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Geben Sie das Handbuch immer mit, wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer weitergeben, vermieten oder verkaufen. Gehen Sie bei der Bedienung bitte mit der gebotenen Vorsicht vor. Dieses Produkt ist nur für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den Hausgebrauch bestimmt.

Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohen Temperaturen oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Dies kann zu Fehlverhalten oder Schäden am Gerät führen. Beachten Sie stets die örtlichen Sicherheitsvorschriften.

- Nicht in offenes Feuer oder Hitze bringen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Vermeiden Sie Stöße oder Stürze, da dies zu einem Brand oder einer Explosion führen kann.
- Die empfohlene Ladetemperatur liegt zwischen 15 °C und 35 °C.

Warnhinweis: Missbrauch oder Fehlgebrauch von Standardbatterien bzw. Akkus führt im Extremfall zu folgenden Auswirkungen:

- Explosion
- Brandentwicklung
- Wärmeentwicklung oder Rauch- und Gasentwicklung.



- Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden.
- Ein beschädigtes Gerät nicht an das Stromnetz anschließen.
- Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen.
- Das LED-Leuchtmittel darf nicht ausgetauscht werden.
- Vorsicht, Stromschlaggefahr.



Das ChargingDock für 4 QuikBricks muss in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose installiert werden. Warnhinweis: Stromschlaggefahr - Gerät nicht öffnen.



- Die Außenflächen des Gerätes können bei normalem Betrieb bis zu 70 °C heiß werden.
- Stellen Sie sicher, dass ein versehentlicher Körperkontakt mit dem Gerät ausgeschlossen ist.
- Nur an belüfteten Orten einsetzen.
- Das Gerät nicht abdecken.
- Lassen Sie alle Geräte abkühlen, bevor Sie sie berühren.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vorsicht: In das Gerätegehäuse eindringende Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen und die Elektronik beschädigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel benutzen. Nur mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vorsicht: In das Gerätegehäuse eindringende Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen und die Elektronik beschädigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel benutzen. Nur mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Status-LED des ChargingDock leuchtet nicht.	Das ChargingDock ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verbindung des TRUE1-Netzkabels und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung aktiv ist. Überprüfen Sie das Kabel, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.
Das ChargingDock wird mit Strom versorgt, aber mindestens ein Akku wird nicht geladen.	Der Akku ist möglicherweise defekt oder die Ladeanschlüsse am Akku oder am ChargingDock sind beschädigt.	Kontrollieren Sie die Kontakte des ChargingDock bzw. des Akkus durch Sichtprüfung. Legen Sie den Akku in einen anderen Ladeschacht ein, falls keine Schäden sichtbar sind. Ersetzen Sie den Akku durch einen funktionierenden Akku.

ENTSORGUNG



- Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Achten Sie darauf, dass die Entsorgung gemäß den örtlichen Verordnungen bzw. Vorschriften erfolgt, um eine Verschmutzung der Umwelt zu vermeiden!
- Die Verpackung ist wiederverwertbar und kann entsprechend entsorgt werden.

HERSTELLERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Astera LED Technology GmbH, dass die Bauart des elektrischen Geräts ChargingDock den Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2016/65/EU und 2009/125/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://astera-led.com/chargingdock>.

FCC-HINWEIS

Jegliche Änderungen oder Umbauten, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Gerätes verliert.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb ist unter den folgenden zwei Bedingungen gestattet:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
(2) dieses Gerät muss alle Eingangsstörsignale unterdrücken, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und es konnte bestätigt werden, dass es die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften einhält. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bieten, wenn das Gerät in einem gewerblichen Umfeld benutzt wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Energie in Form von Funkfrequenzen ab und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Der Betrieb dieses Gerätes in einem privaten Umfeld verursacht wahrscheinlich schädliche Störungen und in diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beseitigen.

SPZIFIKATIONEN - TECHNISCHE DATEN

Bestellcode	AST-QUKBM-CHRDK-QBK
AC-Eingang	100 - 240 VAC, 50/60 Hertz, 115 VAC - 2 A / 230 VAC - 1 A
AC-Anschluss	PowerCON TRUE1 IN
DC-Ausgang	4 x 12 VDC - 2 A
Ladeanschlüsse	4 x 6-poliger Anschluss
Betriebsumgebungstemperatur	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Gewicht	610 g / 1,34 lbs
Abmessungen (L x B x T)	226,4 mm x 77,4 mm x 65,5 mm / 8,9" x 3" x 2,6"

Alle angegebenen Spezifikationen sind Richtwerte und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



--- Italiano ---

INTRODUZIONE/USO PREVISTO

Astera ChargingDock è un'unità di ricarica fissa progettata esclusivamente per ricaricare fino a quattro QuikBrick. L'unità fornisce 12 VDC - 2 A V (nominali) a ognuna delle quattro prese di ricarica. È progettata per essere posizionata in verticale su una superficie stabile e orizzontale e non deve essere appesa, montata a muro o usata in alcun altro orientamento. La ChargingDock è prevista per l'uso in interni, esclusivamente in ambienti asciutti e puliti e ha un grado di protezione IP20.

Non scuotere il dispositivo. Evitare di esercitare una forza eccessiva durante l'installazione o il funzionamento del dispositivo. Quando si sceglie il luogo di installazione, accertarsi che il dispositivo non sia esposto a polvere o calore estremo. Evitare la luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati. Durante i temporali non utilizzare mai il dispositivo collegato all'alimentazione di rete. La sovratensione può distruggere il dispositivo. Scollegare sempre il dispositivo durante i temporali.

Azionare il dispositivo solo dopo avere acquisito familiarità con le sue funzioni. Tenere presente che le modifiche non autorizzate sul dispositivo non sono consentite per motivi di sicurezza! Se il dispositivo verrà azionato in modo diverso da quello descritto in questo manuale, potrebbe riportare un danno e la garanzia verrebbe invalidata. Il disclaimer include tutti i danni, la responsabilità o le lesioni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale. Qualsiasi altro funzionamento può inoltre comportare pericoli come cortocircuiti, ustioni, scosse elettriche, urti, ecc. Questo dispositivo non è adatto all'uso domestico né per l'installazione fissa.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente il manuale prima di azionare l'unità. Accertarsi sempre di includere il manuale se si presta/noleggias/vende l'unità a un altro utente. Prestare attenzione durante l'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale. Non è adatto all'uso domestico.

Non utilizzare l'unità in aree caratterizzate da temperature elevate o sotto la luce del sole diretta. Sussiste il rischio di funzionamento anomalo o danno del prodotto.

Seguire sempre le normative locali in materia di sicurezza.

- Non metterla nel fuoco né esporla al calore.
- Non utilizzare l'unità se è danneggiata.
- Evitare di farla urtare contro altri oggetti o farla cadere in quanto potrebbe provocare un incendio o un'esplosione.
- Si consiglia di ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 15 °C e 35 °C.

Avvertenza: in casi estremi, abuso o uso improprio di batterie standard/ricaricabili, sussiste il rischio di:

- Esplosione
- Sviluppo di incendi
- Generazione di calore o sviluppo di fumo e gas.



- Non aprire l'alloggiamento del prodotto.
- Non accendere l'unità se è danneggiata.
- Non immergere l'unità in liquidi.
- Non sostituire la fonte luminosa LED.
- Attenzione, rischio di scossa elettrica.



La ChargingDock per 4 QuikBrick deve essere installata vicino alla presa di corrente, che deve essere facilmente accessibile. Attenzione: pericolo di scossa elettrica - non aprire il dispositivo.



- Durante il normale funzionamento le superfici esterne dell'unità possono diventare molto calde, fino a 70 °C.
- Accertarsi che il contatto fisico accidentale con il dispositivo sia impossibile.
- Installare solo in luoghi ventilati.
- Non coprire il dispositivo.
- Lasciare sempre raffreddare tutte le unità prima di toccarle.

PULIZIA E MANUTENZIONE



Avvertenza: l'ingresso di liquidi nell'alloggiamento del dispositivo può provocare un cortocircuito e danneggiare i componenti elettronici. Non utilizzare detergenti o solventi. Pulire esclusivamente utilizzando un panno morbido inumidito.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il LED di stato sulla ChargingDock non si accende.	La ChargingDock non è collegata all'alimentazione di rete.	Verifica la connessione del cavo di alimentazione TRUE1 e assicurarsi che l'alimentazione di rete sia attiva. Controlla il cavo per assicurarti che funzioni correttamente.
La ChargingDock riceve corrente, ma una o più batterie non si ricaricano.	La batteria potrebbe essere difettosa, oppure i connettori di ricarica sulla batteria o sulla Charging-Dock sono danneggiati.	Procedere a un controllo visivo dei contatti sulla ChargingDock e sulla batteria. Spostare la batteria su un altro slot di ricarica se non sono presenti danni fisici. Sostituire la batteria con un'altra in perfette condizioni.

SMALTIMENTO



- Non smaltire l'unità insieme ai rifiuti domestici normali al termine della sua vita utile.
- Accertarsi di smaltirla conformemente alle normative e/o ai regolamenti locali per evitare di inquinare l'ambiente!
- L'imballaggio è riciclabile, di conseguenza può essere smaltito.

DICHIARAZIONE DI PRODUTTORE

Astera LED Technology GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura elettronica ChargingDock è conforme alle direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet: <https://astera-led.com/chargingdock>.

NOTA FCC

Qualsiasi modifica o alterazione non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità può invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:
(1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e
(2) il dispositivo deve tollerare le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe A, come specificato nella parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono studiati per fornire una protezione ragionevole rispetto alle interferenze dannose quando l'apparecchiatura è in funzione in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose, in tal caso l'utente sarà tenuto a correggerle a proprie spese.

SPECIFICHE - DATI TECNICI

Codice per l'ordinazione	AST-QUKBM-CHRDK-QBK
Ingresso AC	100 – 240 VAC, 50 / 60 Hertz, 115 VAC – 2 A / 230 VAC – 1 A
Connettore AC	PowerCON TRUE1 IN
Uscita DC	4 x 12 VDC – 2 A
Connettori di ricarica	4 x connettore a 6 pin
Temperatura di esercizio	0 - 40 °C
Peso	610 g
Dimensioni (L x L x P)	226,4 mm x 77,4 mm x 65,5 mm / 8,9" x 3" x 2,6"

Tutte le specifiche fornite sono valori tipici e possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

